# **Summaries in English**

Objekttyp: Group

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band (Jahr): 47 (1960)

Heft 8: Synthese der Künste

PDF erstellt am: **19.09.2024** 

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

## http://www.e-periodica.ch

### **On the Universality of Architecture** by Herbert Read

If the division of labour which, beginning in the 15th century, led to the separation of the arts no doubt permitted them to achieve heights of accomplishment which were at that time unprecedented, the fact remains that this very separation was more than regrettable. We no longer have monumental works, and, nearly always, the collaboration between our architecture and the plastic arts proceeds only by way of sorry compromises. Nevertheless, though he is often proclaimed to be a functionalist, a Mies van der Rohe is working deliberately in the direction of a fusion between architecture and technology. The present atomization of the arts can disappear only if the architect can rediscover anew how to make his influence prevail as a universal personality.

261

263

266

270

273

### The Problem of the "Synthetic" Work by Joseph Gantner

This issue reproduces the first part of the address of Professor Gantner, delivered last winter at Mainz and in Cologne, as part of the discussions devoted to the "integration of the various arts". The author here considers the question of what is called in German "das Gesamtkunstwerk", synthetic work or "total work", that is, the work whose realization in volves the joint cooperation of the different arts, as, e.g., in the cathedrals of the Middle Ages. This was a matter of course as long as there is unity of belief or as long as the authority of the temporal power is uncontested. The synthetic work, beginning in the 15th century, is the creation of outstanding personalities (Leonardo, Goya), and then becomes a quest for an aesthetic unity, in the absence of any metaphysical or social criterion. It is possible that the contemporary universal expansion of abstract art will give rise to a new type of "total work".

# Bernini and the "Staging" of St. Peters of Rome

Bernini, a prodigious organizer, for fifty years made St. Peters *his* work, in accordance with a unity of conception and style peculiar to himself. Everything, from the Bridge of Sant Angelo to the *cathedra Petri*, manifests the dual idea of the papal dogma and the Church triumphant. Calculations of perspective, light effects, sculptures and stucco-work, everything combines to produce a total effect which is deliberately spectacular, and it is in this sense that without any pejorative intention we can speak of "staina".

The Church of Ottobeuren	268 by
by Richard Zürcher	In
	ar

This Benedictine abbey church at Ottobeuren, a late-baroque Bavarian work, the creation of Johann Michael Fischer, is eminently an example of the synthesis of the arts, the same spirit prevailing obviously in its architecture as in the wealth of its decoration, which is both unprecedented and deliberately calculated.

# Between Architecture and Sculpture

Formerly one and the same artist was often both architect and sculptor, whereas nowadays most of the attempts to integrate sculpture and architecture have remained abortive. However, even if the "synthesis of the arts" is in our age probably unrealizable as a whole, partial syntheses to be sure remain feasible. A Gaudi, a Le Corbusier are examples of the fact that architecture can even be in itself a plastic work, and in this connection we can expect in the future a fruitful collaboration between the two disciplines.

### Inquiry into the Integration of the Arts

In current discussions the problem of a reconciliation, of an eventual synthesis of the arts, is becoming increasingly timely, for which reason WERK has asked various architects, sculptors, painters and specialists on the history of art to express their points of view on this question. In the opinion of *Hans Fischli*, architect, painter, sculptor and Director of the School of Applied Arts of Zurich, it will not be possible to think of any synthesis of the arts as long as society, the State, the church, industrialists and artists themselves remain prisoners of the situation in which they now find themselves.—In the eyes of the architect *Ernst Gisel*, the difficulties of a synthesis lie above all in the insufficiency of quality of works of art; moreover, rather than talk about a synthesis, it would be better to speak of a coordination of the arts, whose validity

is guaranteed by a freely consented collaboration.-The painter Max von Mühlenen, for his part, tends to see in the difficulties encountered by the idea of the synthesis of the arts a source of its opposite: disintegration, although, according to him, non-representational art is, as it were, predestined to feel at home in modern architecture.—The sculptor Albert Schilling considers a synthesis in the sense of Gothic or Baroque to be completely unrealizable; the antithesis is, on the other hand, in his view, the authentic form to be assumed by any contemporary style,but taking cognizance of this fact and taking without reserve all its consequences could very well give us a new unity .- The "unity of opposites" is likewise the conception championed by the painter Emanuel Jacob, who sees in the vain effort to bring about an impossible synthesis a danger for the healthy autonomy of each of the arts .-- Hansjörg Gisiger, a sculptor, suggests various ways of encouraging the 'confrontation" of the arts, from which one day integration could emerge—a method which appears to him to be more useful than giving in to the propensity of our age to the effect that to talk about problems is to resolve them.-With a fine optimism the painter and graphic artist Karl Gerstner, instead of looking 250 back (date of the atomization of the arts), imagines what will happen 250 years in the future, in 2210-that is, he dares to hope that there will then exist a state of affairs in which art and life will be so integrated that art will have ceased to be called "art".—As for Professor Georg Schmidt, Director of the Basle museums, "as long as man is one-half public being tied to architecture but also one-half private nomad, the best that can be hoped for is a half-synthesis of the arts" .- Finally, the sociologist Lucius Burckhardt believes that our 20th century has within it the seeds of a new structured society, this being the indispensable condition of a new classicism and hence of any integration of the arts.

#### The Synthesis of the Arts in Education by Alfred Roth

In a period as intellectually fecund as ours, we could never a priori deny the possibility of such a synthesis, of which, moreover, it is easy to point out more than one precursor: present-day architecture and townplanning, civic centers, new schools, modern theatres.—As for art education, aside from according more attention to general subjects and realizing that we have nothing equivalent to "Bauhaus" (except the "Hochschule für Gestaltung" in Ulm), we can, on the level of method, do something useful by encouraging work in teams and promoting collaboration among "academies" and schools of architecture.

The Goetheanum of Dornach as an example of Synthesis 281 by Willy Rotzler

Inspired by Rudolf Steiner, the founder of Anthroposophy, the Goetheanum is a typical case of an integrated work, a "global" work incarnating in its own fashion the formal world of "art nouveau" and of symbolic expressionism.

### The Synthesis of the Arts in the work of Le Corbusier 286 by Bernhard Hoesli

Although Le Corbusier, contrary to Wright, by no means seeks to realize a "total work" in the Wagnerian sense but aims at coordinating the different arts among one another (he himself practices them), we are nonetheless justified in talking, in the case of Le Corbusier, of a synthesis in depth: the unity of vision of the New World of Space.

### Max Bill and the Shaped World 289 by Eugen Comringer

Max Bill, at once architect, painter, sculptor, industrial designer, writer, poet and teacher, demonstrates that a synthesis of the arts is possible, in his person and in his work.

### A Dutch "Synthetic" Group 294 by Hendrik Hartsuyker

The "Liga Nieuw Beelden", founded in 1954, champions both abstract art and the intensification of contact among the various artistic disciplines.—An exhibition of sculpture organized under its auspices, "Beelden in Het Heden", has been held in the Stedelijk Museum in Amsterdam; it is at the present time being shown in various cities in Germany and will be presented in Basle this autumn.

279